

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER MBC 33 E multifunkcionalni trimer

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-mbc-33-e-multifunkcionalni-trimer-akcija-cena/>

Motorni multifunkcionalni alat
Villager MBC 33 E
Originalno upustvo za upotrebu



OPIS SIMBOLA

Simboli se u ovom priručniku koriste da Vam privuku pažnju na moguće rizike. Bezbednosni simboli i objašnjenja uz njih moraju se savršeno razumeti. Sama upozorenja ne sprečavaju rizike i ne mogu biti zamena za pravilne načine izbegavanja nezgoda.



Pročitajte, shvatite i sledite sva upozorenja



Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sledite sva upozorenja i bezbednosne instrukcije.



Nosite zaštitu za glavu, zaštitu sluha i zaštitu za oči kada koristite ovaj uređaj.



Koristite zaštitne rukavice kada koristite ovaj uređaj.



Nosite čvrstu obuću kada koristite ovaj uređaj.



Decu, posmatrače i pomagače - držite na udaljenosti od 15m od trimera za travu.



Čuvajte se od predmeta odbačenih iz radne zone.



Čuvajte se predmeta koji su odbačeni reznim sredstvima. Nikada nemojte koristiti bez propisno montiranih štitnika.



Nemojte koristiti nazubljeni noz



Opasnost od vatre/zapaljivih materijala.



Auspuh i ostali delovi motora postaju veoma vrući za vreme rada, nemojte dodirivati



Garantovani nivo zvučne snage za ovaj uređaj



Opasnost od modrica i povreda od oštih ivica; nikad ne dodirujte opasna mesta, kada je nož u pokretu.



Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Republike Srbije.

Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Evropske unije.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim kapacitetima, ili bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Deca moraju ostati pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

1) Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnom upotrebom uređaja.
- Ovaj proizvod je projektovan za košenje trave, i nikada ga ne treba koristiti u druge svrhe.
- Nikada ne dozvolite deci ili osobama koje nisu upoznate sa ovim uputstvima da koriste uređaj. Lokalne zakonske odredbe mogu da ograniče uzrast rukovaoca.
- Nikada nemojte kositi dok su osobe, naročito deca ili kućni ljubimci, u blizini.
- Rukovalac ili korisnik snosi odgovornost za nezgode ili opasnosti koje se dogode drugim osobama na njihovoj imovini.
- Izbegavajte da pokrećete motor u zatvorenom prostoru. Izduvni gasovi sadrže štetan ugljen-monoksid.

2) Priprema

- Prilikom sečenja, uvek nosite odgovarajuću obuću i dugačke pantalone.
- Nemojte rukovati uređajem kada ste bosih nogu ili kada nosite otvorene sandale.
- Temeljno ispitajte područje na kojem ćete koristiti uređaj i uklonite svo kamenje, šipke, žice, kosti i ostala strana tela.

- Pre upotrebe uvek vizuelno ispitajte da biste bili sigurni da sečiva, zavrtnji sečiva i pribor za montiranje sekača nisu istrošeni ili oštećeni. Zamenite istrošena ili oštećena sečiva i zavrtnje u kompletima kako biste održali ravnotežu.
- Kod uređaja sa više sečiva vodite računa pošto okretanje jednog sečiva može da pokrene i rotiranje ostalih.

3) Rad

- Radite samo na dnevnoj svetlosti ili pri dobrom veštačkom osvetljenju.
- Izbegavajte rukovanje uređajem na vlažnoj travi, gde je izvodljivo.
- Uvek budite sigurni u korake na nagibima.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Budite izuzetno oprezni prilikom menjanja smera na nagibima.
- Nemojte seći na izrazito strmim nagibima.
- Budite izuzetno oprezni prilikom promene pravca ili povlačenja uređaja ka sebi.
- Nikada nemojte rukovati uređajem bez zaštitnih osigurača ili štitova, ili bez sigurnosnih uređaja.
- Uključite motor prema uputstvima i dok su Vam stopala dovoljno daleko od sečiva.
- U ovom slučaju, nemojte ga nagibati više nego što je neophodno i podignite samo onaj deo koji je udaljen od rukovaoca. Uvek se postarajte da su Vam obe ruke u radnom položaju pre okretanja uređaja na zemlju.
- Ne stavljajte ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih delova.
- Nikada ne uzimajte niti nosite uređaj dok je motor u pokretu.
- Izvucite varnicu iz spojnice:
 - kad god ostavite mašinu;
 - pre uklanjanja blokade;
 - pre provere, čišćenja ili rada na uređaju;
 - nakon udarca o strano telo. Proverite da li je uređaj oštećen i popravite ga ako je neophodno;
 - ako uređaj počne abnormalno da vibrira (odmah proverite).

4) Održavanje i skladištenje

- Održavajte sve navrtnje, zavrtnje i šrafove čvrstim kako biste bili sigurni da je uređaj u bezbednom radnom stanju.
- Redovno proveravajte da li je skupljač trave istrošen ili loše radi.
- Zamenjujte istrošene ili oštećene delove radi sigurnosti.
- Kod rotacionih kosača, postarajte se da se koriste samo sredstva za zamenu sekača ispravnog tipa.
- Nikada nemojte skladištiti opremu sa benzinom u rezervoaru unutar objekta gde gasovi mogu prerasti u otvoreni plamen ili varnicu;
- Pustite da se motor ohladi pre skladištenja u pregradu;
- Radi smanjenja opasnosti od požara, čistite motor, prigušivač, odeljak za bateriju i prostor za skladištenje benzina od trave, lišća ili preterane masti;
- Ako rezervoar treba da se isuš, ovo treba obaviti na otvorenom prostoru.

SPECIJALNO BEZBEDNOSNO UPUTSTVO

1. Čvrsto uhvatite ručice sekača četke sa obe ruke. Ako obustavite rad, stavite ventil za dovod goriva u položaj praznog hoda.
2. Uvek se postarajte da održite stabilno i pravilno držanje tela tokom rada.
3. Održavajte brzinu motora na nivou zahtevanom za obavljanje sečenja i nikada ne povećavajte brzinu motora iznad neophodnog nivoa.
4. Ako se trava uplete u sečivo tokom rada, ili ako treba da proverite jedinicu punjenja rezervoara, uvek se postarajte da isključite motor.
5. Ako sečivo dodiruje tvrd predmet poput kamena, odmah zaustavite motor i proverite da li je sve u redu sa sečivom. Ako nije, zamenite sečivo novim.
6. Ako Vas neko doziva dok radite, uvek se postarajte da isključite motor pre nego što se okrenete.



LISTA KOMPONENATA

- | | | |
|--------------------------------------|-----------------------|--|
| 1. P poluga | 10. Ključ spojnice | 19. Poluga prigušivača |
| 2. Prekidač (uključenje/isključenje) | 11. Šestougaoni ključ | 20. Rezervoar za gorivo |
| 3. Okidač ventila za dovod goriva A | 12. Poluga A | 21. Sečivo |
| 4. Okidač ventila za dovod goriva B | 13. Poluga B | 22. Poluga za povezivanje cevi vratila |
| 5. Zaštita | 14. Pokrivač | 23. Poluga za pokrivanje filtera za vazduh |
| 6. Menjač brzine | 15. Levi navrtanj | |
| 7. Najlonski kalem | 16. Pojas | |
| 8. Lonac za mešanje goriva i ulja | 17. Pokretač | |
| 9. Francuski ključ | 18. Motor | |

SPECIFIKACIJE

Tip		MBC 33 E
Model motora		SK1E36F-2E
Kubikaža motora		32,6 cm ³
Procenjena snaga motora		0,9 kW
Zapremine rezervoara za gorivo		900 ml
Širina zaseka najlona		430 mm
Linijski zasek		Ø2,4 mm
Širina zaseka sečiva		255 mm
Maksimalna rotaciona brzina motorne kose		7000 min ⁻¹
Maksimalna rotaciona brzina sekača trave		6500 min ⁻¹
Neto težina		5,88 kg
Garantovani nivo zvučne snage L _{WA}		115 dB(A)
Izmereni nivo zvučne snage L _{WA}	Trimer za travu	112,6 dB(A)
	Motorna kosa	112,3 dB(A)
Vibracije		
Trimer za travu: Prednja rucka / Zadnja rucka		3,47 m/s ² / 3,11 m/s ²
Motorna kosa: Prednja rucka / Zadnja rucka		2,99 m/s ² / 6,46 m/s ²
Nivo zvučnog pritiska, L _{pA}		94,5 dB(A)
Merna nesigurmnost K		3 dB(A)

Namenjena upotreba

Ova motorna kosa je namenjena za košenje trave. Bilo kakva druga upotreba nije dozvoljena.

Motorna kosa je prikladna samo za privatnu upotrebu u bašti, motorna kosa za privatnu upotrebu je samo ona koja se koristi za košenje trave u bašti, međutim ne za košenje trave u parkovima, igralištima, na farmama ili u šumi.

Korisnici kojima nije dozvoljena upotreba:

Osobe koje nisu upoznate sa priručnikom za upotrebu, deca, mladi ispod 16 godina kao i osobe pod dejstvom alkohola, droga ili lekova ne smeju rukovati jedinicom.

Radni sati za motornu kosu

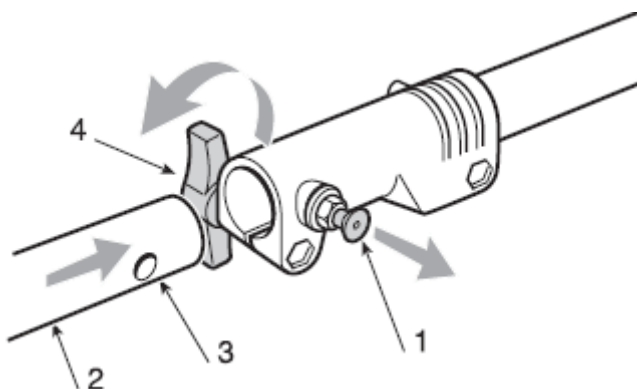
Premda je dozvoljeno koristiti motornu kosu u bilo koje doba, rukovaoci bi uvek trebalo da pokažu dužnu pažnju prema osobama koje živi u blizini.

MONTAŽA

Prilikom montiranja mašine, molimo sledite štampana uputstva za montažu.

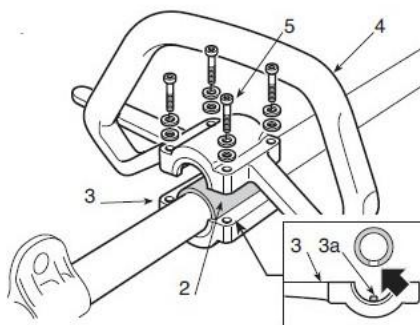
1. Postavljanje šipke:

- Izvucite šraf za zaustavljanje (1) i gurajte donji deo šipke (2) na dole dok se šraf za zaustavljanje (1) ne udene u rupu (3) u šipci. Ovo je lakše uraditi ako blago okrećete dno šipke (2) u oba smera. Šraf (1) je na mestu kada je u potpunosti uglavljen u rupu.
- Kada je utaknete, snažno pričvrstite polugu (4).



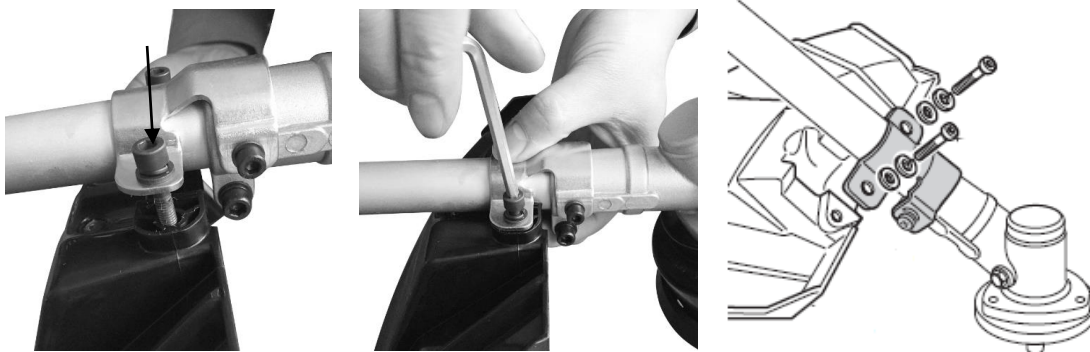
2. Montiranje ručica na mašini.

- Namestite rukav (2) i donji deo (3) sa zaštitom, i namestite šraf (3a) u jednu od tri rupe na pogonskoj cevi.
- Namestite prednju ručicu (4) upotrebom šrafova (5).
- Pre nego što pričvrstite šrafove (4), ispravno poravnajte ručicu u skladu sa pogonskom cevju.
- Pričvrstite šrafove (4) do kraja.



3. Montirajte uređaje za zaštitu.

- Podesite prenos pomoću šestougaoog ključa i francuskog ključa koji su priloženi kao standardna prateća oprema za pričvršćivanje navrtanja uređaja za zaštitu.
- Uređaj za zaštitu je fiksiran za prenos ugla pomoću dva šrafa.



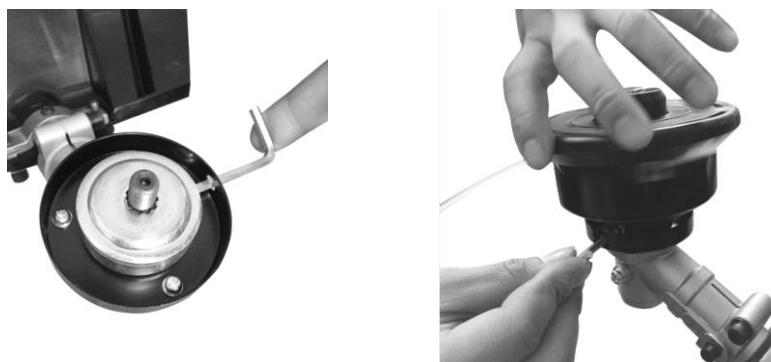
Upozorenje! Koristite samo originalne rezervne delove, prateću opremu i priključke proizvođača. Ukoliko tako ne postupite može doći do lošeg radnog učinka, mogućih povreda i poništenja garancije. Nikada ne koristite mašinu bez montirane zaštite!

4. Montirajte glavu za sečenje.

4.1 Otpustite navrtanj. Postavite dve rupe oboda i štita jednu do druge, iskoristite jedan šrafrciger za držanja oboda kao što je dole navedeno i okrenite ključ spojnice u smeru kazaljke na satu, navrtanj će biti otpušten.



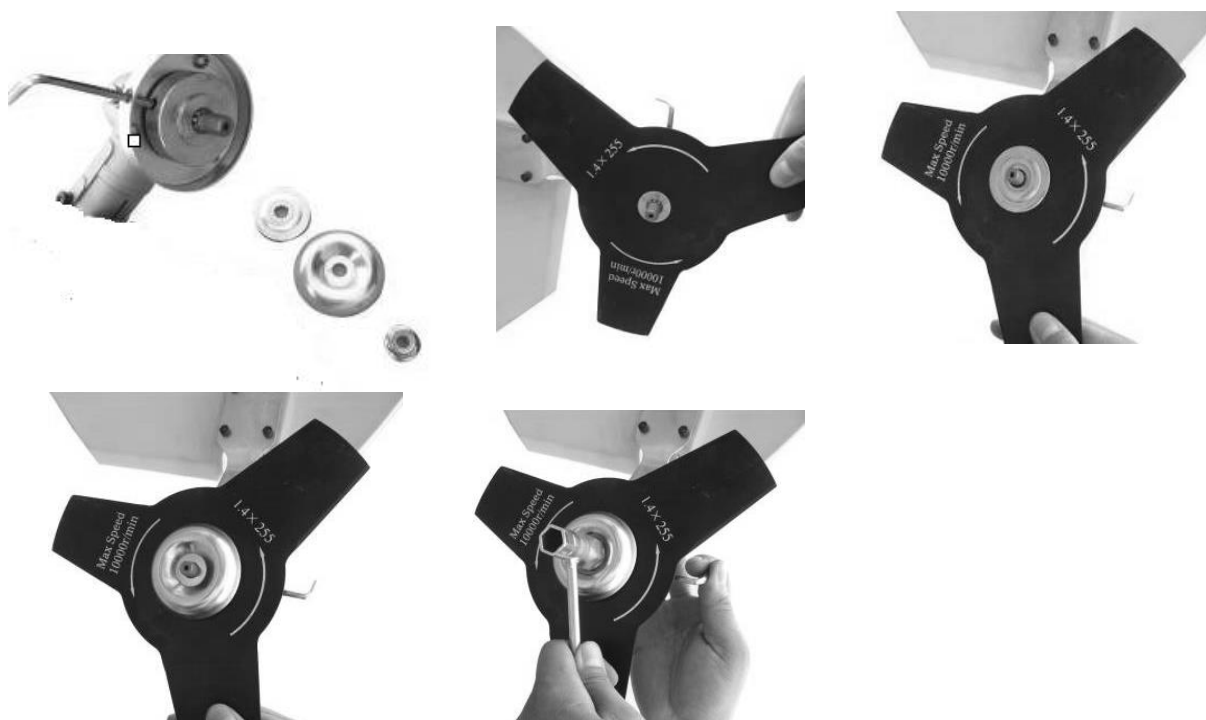
4.2 Podesite najlonsku glavu za sečenje. Uklonite drugi štit nakon otpuštanja navrtnja. I dalje držite obod, stavite najlonsku glavu za sečenje na vratilo i okrećite u smeru suprotno od kazaljke na satu, najlonska glava za sečenje je podešena.



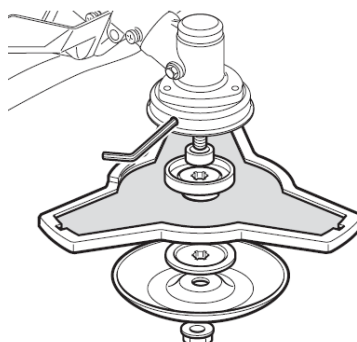
Otpustite najlonsku glavu za sečenje. Iskoristite šrafčiger za držanje oboda i zatim okrećite najlonsku glavu za sečenje u smeru kazaljke na satu, biće zamenjena.



4.3 Podesite sečivo. Izvucite spoljni obod nakon otpuštanja navrtanja, zatim stavite sečivo, spoljni obod, štit i navrtanj prema redosledu na donjoj slici. Zapamtite da smer okretanja sečiva treba da bude isti kao na donjoj slici. Koristite šrafčiger za držanje oboda i pričvrstite navrtanj suprotno od kazaljke na satu, postarajte se da je navrtanj dovoljno pričvršćen.



Otpustite sečivo. Koristite šrafčiger za držanje oboda i otpustite navrtanj, sečivo se tada može izvaditi.



Upozorenje!

Molimo postarajte se da je glava za sečenje ispravno montirana pre upotrebe!

Napomena: Materijal za ambalažu je napravljen od materijala za recikliranje. Odlazite materijale za ambalažu u skladu sa propisima.

5. Podesite pojas. Dobro podesite pojas prema slici.

**RAD****Punjenje gorivom****Opasnost od povrede!**

Gorivo je eksplozivno!

OPASNOST!- Isključite i ohladite motor pre punjenja rezervoara gorivom.

- Morate se pridržavati svih bezbednosnih uputstava u vezi sa upravljanjem gorivom.

**Rizik od oštećenja uređaja!**

Uređaj je dostavljen bez motornog ili ulja menjača.

PAŽNJA! Pre rada morate ga napuniti gorivom.

Nikada ne koristite ulje za 4-ciklični motor ili za 2-ciklični motor ohlađen vodom. Može izazvati neispravnost svećice, blokadu izduvnog priključka ili lepljenje klipnog prstena.

Mešana goriva koja su ostavljena neupotrebljena na mesec dana ili duže mogu zapušiti karburator ili izazvati da motor ne radi kako treba. Stavite preostalo ulje u hermetičnu posudu i čuvajte ga u mračnoj i hladnoj prostoriji.

Mešajte benzin redovnog stepena (olovni ili bezolovni, bez alkohola) i provereno kvalitetno motorno ulje za 2-ciklične motore ohlađene u vodi.

PREPORUČENI ODNOS U MEŠAVINI**BENZIN 40: ULJE 1**

UPOZORENJE! Vodite računa o emisiji izduvnih gasova. Uvek ugasite motor pre punjenja gorivom. Nikada nemojte dodavati gorivo u mašinu sa motorom koji radi ili vrelim motorom. Vodite računa o požarima!

UPOZORENJE! Nikada nemojte pušiti tokom punjenja i izbegavajte udisanje benzinskih isparenja.

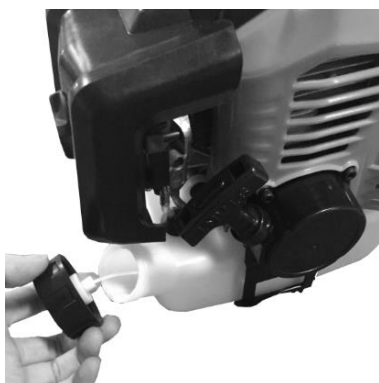
UPOZORENJE! Pažljivo otvarajte rezervoar pošto se pritisak možda stvorio unutra.

Pre punjenja:

- Dobro promešajte posudu za mešanje goriva.
- Postavite mašinu na ravnu stabilnu površinu, sa poklopcem rezervoara okrenutim na gore.
- Očistite poklopac rezervoara i okolno područje radi izbegavanja da prljavština uđe u rezervoar tokom punjenja.
- Pažljivo otvarajte poklopac rezervoara kako biste dozvolili da pritisak unutra postepeno opadne. Koristite levak za punjenje i izbegavajte da punite rezervoar do ivice.
- Otvorite poklopac rezervoara i sklonite ga.
- Pažljivo sipajte ulje, i izbegavajte prosipanje.
- Rukom čvrsto zatvorite poklopac rezervoara.

**Isušivanje goriva**

- Držite posudu za sakupljanje ispod zavrtnja za isušivanje goriva.
- Otvorite poklopac rezervoara i sklonite ga.



- Pustite da ulje u potpunosti isteče.
- Rukom čvrsto zatvorite poklopac rezervoara.

UPOZORENJE! Uvek čvrsto zatvorite poklopac rezervoara

UPOZORENJE! Odmah očistite sve tragove goriva koji su možda iscureli na mašinu ili na zemlju i ne pokrećite motor dok se benzinska isparenja ne rastvore.

Pokretanje jedinice

Ne pokrećite jedinicu dok se ne montira u potpunosti. Pre uključenja jedinice, uvek proverite ulje.

Proverite pre upotrebe!



Opasnost od povrede!

Ne rukujte jedinicom osim ako niste otkrili neke neispravnosti. Ako je neki deo
OPASNOST! postao neispravan, postarajte se da ga zamenite pre ponovne upotrebe uređaja.

Proverite bezbedno stanje proizvoda:

- Proverite iscurenja na uređaju.
- Proverite vizuelne nedostatke na uređaju.
- Proverite da li su svi delovi uređaja bezbedno namešteni.
- Proverite da li su bezbednosni uređaji u ispravnom stanju.

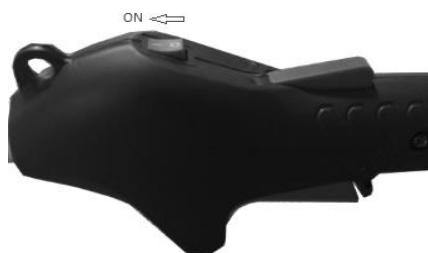


Opasnost od povrede!

Pre početka rada, uvek proverite zemlju i uklonite sve predmete
OPASNOST! koje je uređaj možda odbacio na zemlju.

Kada je mašina pravilno podešena, pokrenite motor prema sledećem uputstvu:

1. Okrenite prekidač motora u položaj ON.



2. Dok čvrsto držite ručicu za otključavanje i okidač ventila za dovod goriva, pritisnite poluotvoreni taster na dole, a zatim se okidač ventila za dovod goriva zaključava.



3. Podesite ručicu prigušivača na položaj (off).



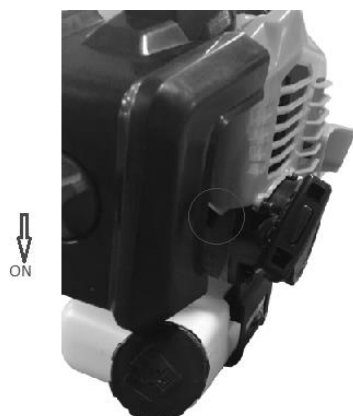
4. Pažnja: Prilikom korišćenja i prvog pokretanja sekača četke, krajnjem korisniku se toplo preporučuje da gurne pumpu za punjenje barem 10 puta, tako da se ostvare najbolje performanse opreme i za buduću upotrebu.



5. Povucite polugu ručnog startera dok ne čujete buku, kao na sledećoj slici.



6. Podesite ručicu prigušivača na položaj (ON).



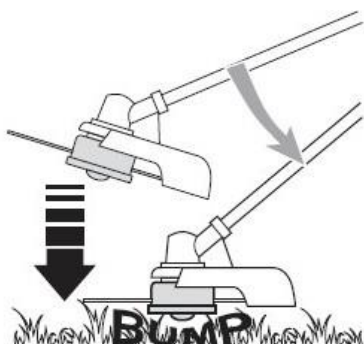
7. Vucite polugu ručnog startera dok se motor ne pokrene.



8. Kada motor radi i u režimu praznog hoda, ručica ventila za dovod goriva na poluzi je kao na donjoj slici. Prvo pritisnite ručicu za otključavanje, a zatim uključite ručicu ventila za dovod goriva, mašina će raditi.



9. Ako koristite najlonski sekač, pre sečenja treba prvo da ga smestite na splet kanala.

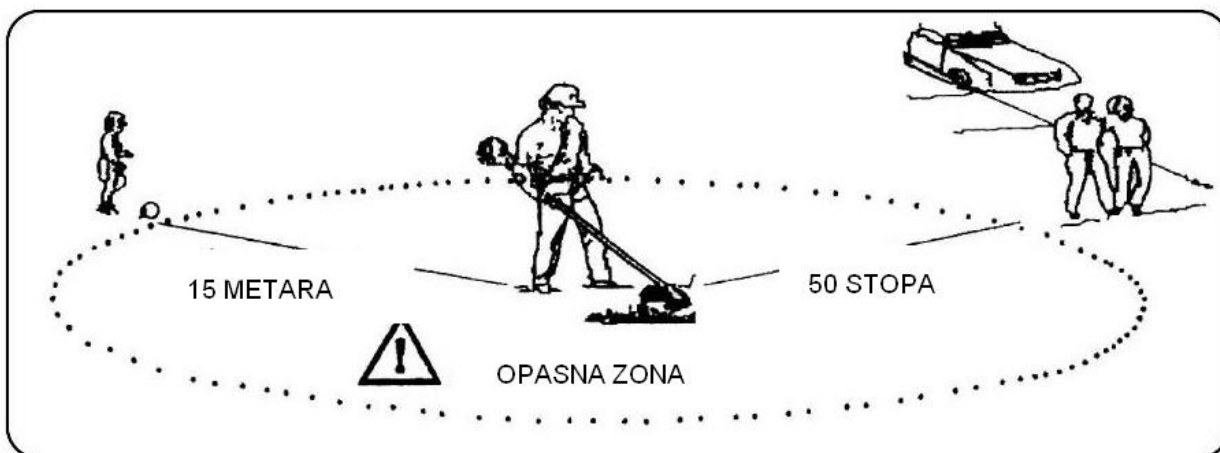


10. Ako dođe do problema, pritisnite prekidač motora, i mašina će prestati sa radom. Ako treba da zaustavite rad sekača glave, otpustite ručicu ventila za odvod goriva.



11. Ako je mašina topla, ručica ventila za dovod goriva se može direktno podesiti na položaj ON prilikom ponovnog pokretanja mašine.

12. **UPOZORENJE!** Ne koristite mašinu za čišćenje ili nagibanje glave sekača. Snaga motora može bacati predmete i kamenčiće na 15 metara ili više, što uzrokuje oštećenja ili povrede kod ljudi.



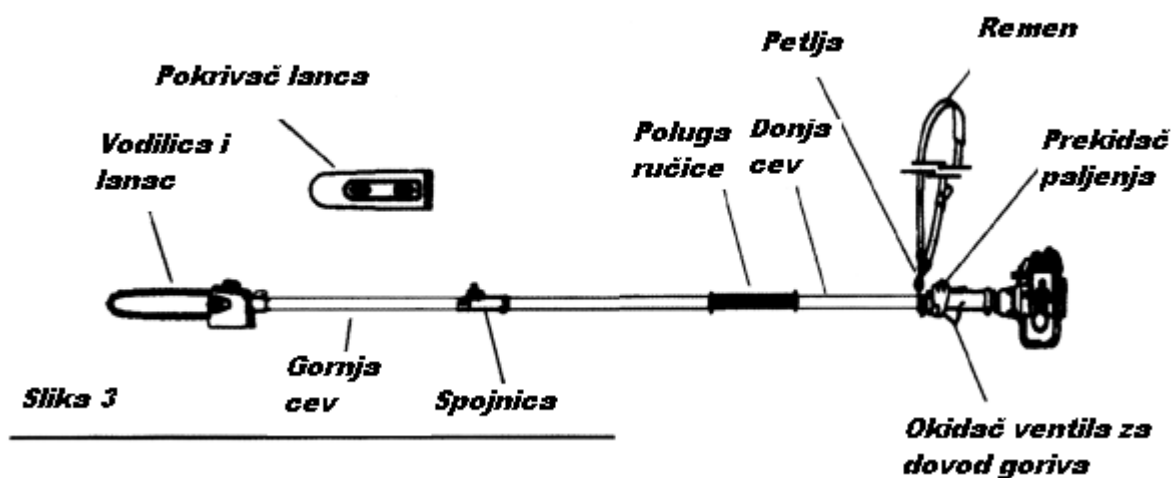
Nijednoj osobi osim rukovaoca nije dozvoljen pristup u prečniku od 15 metara opasne zone. Rukovalac mora nositi zaštitu za oči, uši, lice, stopala, noge i telo.

Osobe u zoni opasnosti ili visokog rizika treba da nose zaštitu za oči od bačenih predmeta. Rizik se smanjuje udaljenošću od opasne zone.

Napomena:

1. Ne pokrećite motor u narasloj travi.
2. Tokom košenja, bezbednom položite konekcioni kabl na pešačkim stazama i na površinama koje su već pokošene.
3. Kada je motor isključen, sekač i dalje radi još nekoliko sekundi, stoga se ne približavajte glavi sekača četke dok sekač ne prestane sa radom.

MOTORNJA TESTERA SA PRODUŽENIM ŠTAPOM I TRIMER ZA ŽIVU OGRADU



Slika 3

Pre montiranja

Razumevanje rada Vaše mašine pomaže ostvarenju vrhunskih performansi, dužem radnom veku i bezbednijem radu. Pre montiranja, postarajte se da imate sve komponente neophodne za kompletnu jedinicu.

- Montiranje pogonske glave
- Montiranje donje cevi
- Montiranje gornje cevi/testere, lanca i vodilice
- Pribor uz ovaj priručnik i alat za rutinsko održavanje.
- Pokrivač za lanac.

VAŽNO

Termini „leva ruka“ i „LH“ „desno“, „desna ruka“ i „RH“, „prednje“ i „zadnje“ odnose se na pravce iz ugla rukovaoca tokom normalnog rada



UPOZORENJE
Nemojte vršiti neovlašćene modifikacije ili izmene na Vašem gateru ili komponentama istog

Instalacija i podešavanje vodilice i lanca



UPOZORENJE
Nikada ne pokušavajte da instalirate, zamenite ili podesite lanac ako motor ne radi.



UPOZORENJE
Lanac testere je veoma oštar. Nosite rukavice da biste zaštitili ruke prilikom rukovanja.

NAPOMENA

Za najduži radni vek lanca pustite da se nova ili zamenjena lančana petlja upije u ulju preko noći pre instalacije.

1. Upotrebom malog kraja ključa za utikač uklonite navrtanj klinastog pokrivača (okrećite suprotno od kazaljke na satu za uklanjanje) i uklonite pokrivač za lančani točak.

Navrtnji klinastog pokrivača

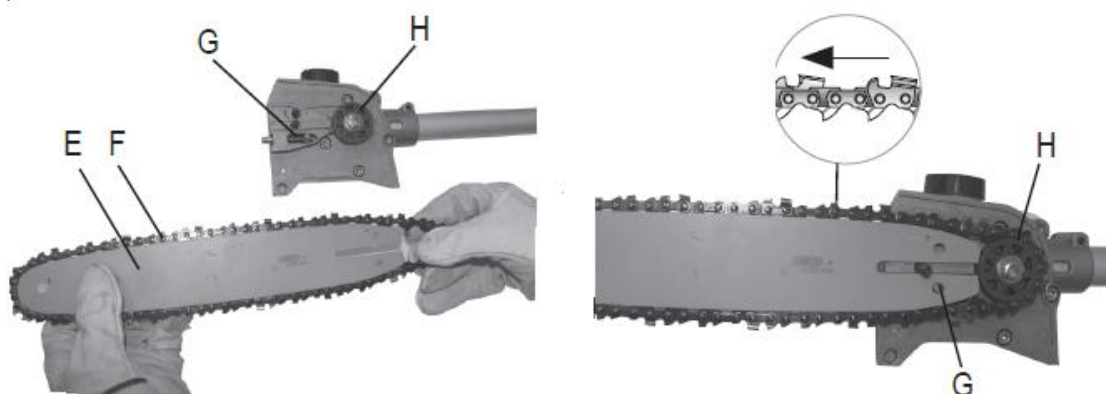


OPREZ!

Neporavnanje vodilice i šrafa za stezanje lanca može dovesti do ozbiljnih oštećenja klinastog pokrivača, vodilice, šrafa za stezanje lanca i montaže glave sekača.

2. Postavite vodilicu iznad direka za montažu vodilice na montaži glave sekača. Poravnajte šraf za stezanje lanca pomoću šrafciigera:

-Pomerite pokrič za lančani točak (stavka J) poništenjem pričvršćivanja navrtanja (stavka I). Položite lanac (stavka F) kako je prikazano u žleb koji se vrti oko šipke sekača (stavka E). Primetite poravnanje lančanih zubaca. Postavite šipku sekača na postolje u jedinici zupčanika. Postavite lanac oko lančanog točka (stavka H). Postarajte se da se zupci lanca sigurno udenu u lančani točak. Šipka sekača mora se prikačiti u zavrtnj za stezanje lanca (stavka G).



3. Postavite pokrič lančanog točka (stavka J) iznad direka šipke. Samo pritiskom prsta nameštite navrtanj klinastog pokriča.



Stežanje lanca

1. **Važno!** Postavite gater na čistu ravnu površinu (za ponovno podešavanje tokom rada isključite motor), zatim pustite da se vodilica i lanac ohlade pre nego što nastavite sa postupkom podešavanja.

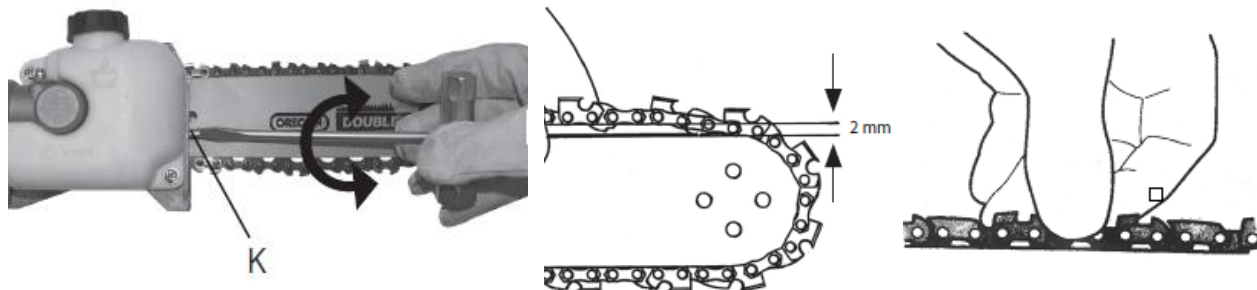
-Poništite šraf za pričvršćivanje (stavka I) pokriča lančanog točka (stavka J) sa nekoliko okreta pomoću ključa utikača.



-Podesite stežanje lanca pomoću šrafa za stezanje lanca (stavka K). Okretanje šrafa u smeru kazaljke na satu

povećava stezanje lanca, a okretanje šrafa u suprotnom smeru smanjuje stezanje lanca. Lanac je pravilno stegnut ako se može podići za barem 2 mm u sredini šipke sekača.

(Ručno povucite lanac duž vrha vodilice nekoliko puta od motora do vrha šipke. Lanac treba da bude pritegnut, ali da i dalje može slobodno da se vuče)



- Pričvrstite šraf pokrivača lančanog točka (stavka J) dok podižete vrh vodilice.



-Važno! Sve karike lanca moraju biti pravilno ulegnute u žleb vodilice na šipci sekača.

Napomene u vezi sa stezanjem lanca:

Lanac mora biti pravilno stegnut kako bi se osigurao bezbedan rad. Ako se lanac testere može podići za oko 2 mm u sredini sekača šipke, tada znate da je stezanje lanca besprekorno. Tokom sečenja temperatura lanca raste i dužina lanca se menja. Stoga je važno proveriti stezanje lanca na barem 10 minuta i podesiti ga ponovo kako je propisano. Ovo naročito važi za nove lance testere. Kada završite sa radom, ponovo olabavite lanac pošto će se skratiti kada se ohladi. Ovo će pomoći sprečavanju oštećenja lanca.

Na radni vek lanca i vodilice utiče podmazivač za lanac i vodilicu. Upotreba vrhunskog podmazivača poput pravog ulja za vodilicu i lanac osiguraće dug radni vek, za rad na hladnom vremenu, pomešajte ulje za vodilicu i lanac sa jednakim delom kerozina. Punjenje rezervoara ulja

Rezervoar ulja ima kapacitet dovoljan da izvede oko 40 minuta vremena za sečenje (ako je podešen za minimalni protok).

Vodilicu i lanac automatski podmazuje pumpa koja radi kad god se lanac okreće. Pumpa je podešena u fabrici za minimalni protok, ali može biti podešena i na terenu. Privremeni porast protoka ulja je često poželjan prilikom sečenja predmeta poput tvrde drvene građe ili drveta sa mnogo smole. Podesite pumpu prema sledećem uputstvu:

1. Zaustavite motor i postarajte se da je prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.
2. Postavite jedinicu na istu stranu sa poklopcem rezervoara za ulje.



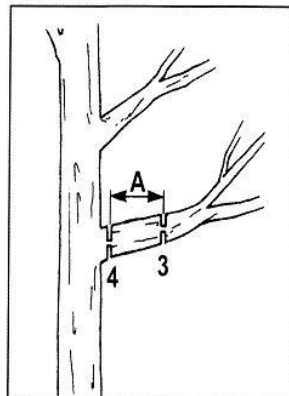
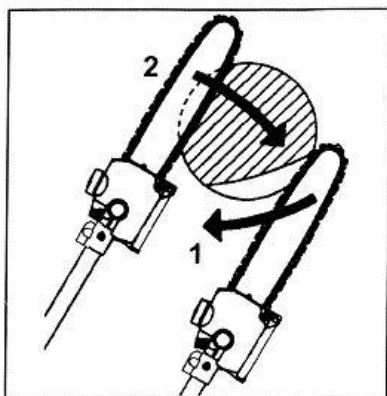
Radne tehnike Okvirni presek:

Da biste izbegli kidanje kože, trgnite ili prvo obavite podrezivanje i priključite vodilicu kada orezujete poprečno na udaljenosti (A) od grana, uvek počnite radeći na 25 cm (10") od finalnog reza. Zatim obavite okvirni presek (1) na donjoj površini grane.

U ovu svrhu upotrebite priključak sekača i povucite ga preko dna grane sve do vrha vodilice. Obavite poprečno sečenje.

Ravno sečenje debelih grana

Ako je prečnik grane veći od 10 cm (4), prvo obavite podrezivanje (3) i poprečno sečenje na udaljenosti (A) od oko 25 cm (10) od finalnog reza. Zatim ravno isecite (4), počev od okvirnog preseka i završavajući poprečnim sečenjem.



TRIMER ZA ŽIVU OGRADU

UPOZORENJE!

- Nikada ne prevozite zglobovi trimera za živu ogradu ili ga spuštati dok motor radi. Motor koji radi može nehotice da se pojača što uzrokuje oscilacije sečiva.
- Postarajte se da je pokrivac za sečivo na mestu prilikom prevoženja i skladištenja zglobovnog trimera za živu ogradu.
- Prilikom nošenja zglobovnog trimera, priključak mora biti u položaju prevoza.

PAŽNJA!

- Održavajte zglobovi trimera za živu ogradu prema ovom priručniku i sledite preporučeni redosled održavanja.
- Nikada nemojte modifikovati ili onesposobljavati bilo koji od sigurnosnih uređaja trimera za živu ogradu.
- Uvek koristite prave delove i prateću opremu prilikom popravljanja ili održavanja ove mašine.
- Nemojte obavljati neovlašćene modifikacije na zglobovnom trimeru za živu ogradu.
- Prilikom prevoza trimera za živu ogradu u vozilu, čvrsto ga pritegnite kako biste sprečili prolivanje goriva ili oštećenje mašine.

Uvek čistite svoj radni prostor od smeća ili skrivenih ostataka kako biste omogućili dobar položaj nogu.

- Održavajte sekače ostrim i pravilno podešenim.

- Održavajte zglobovi trimera za živu ogradu što čistijim. Čuvajte ga od nabujale vegetacije, blata, ostataka itd.

Podešavanje montaže sekača zglobnog trimera za živu ogradu**UPOZORENJE!**

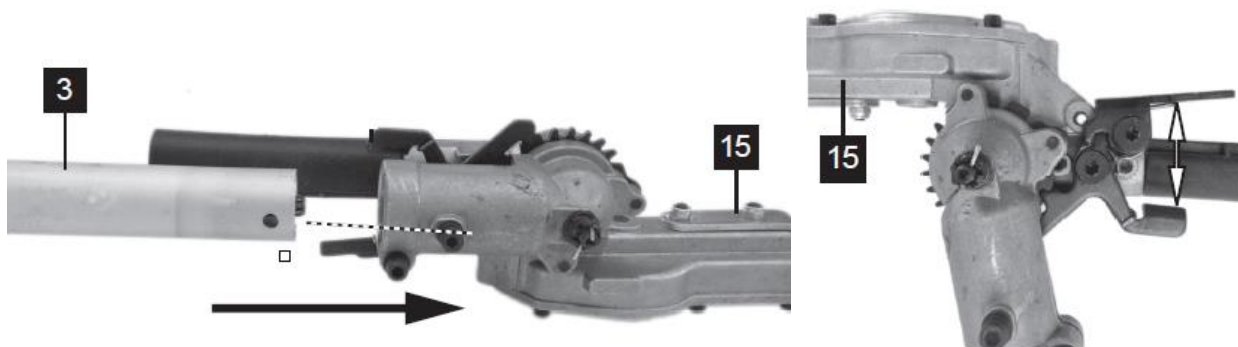
- Sečiva sekača su veoma oštra. Ne uzimajte sečiva golim rukama, ne čistite oštrice o svoje telo.
- Nikada ne pokrećite motor niti rukujte zglobnim trimenom za živu ogradu kada je montaža sekača u položaju za skladištenje/prevoz.

Smestite trimer za živu ogradu na ravnu glatku površinu dok motor odmara na zaštiti rezervoara za gorivo. Postarajte se da je pokrivač sekača trimera za živu ogradu na mestu.

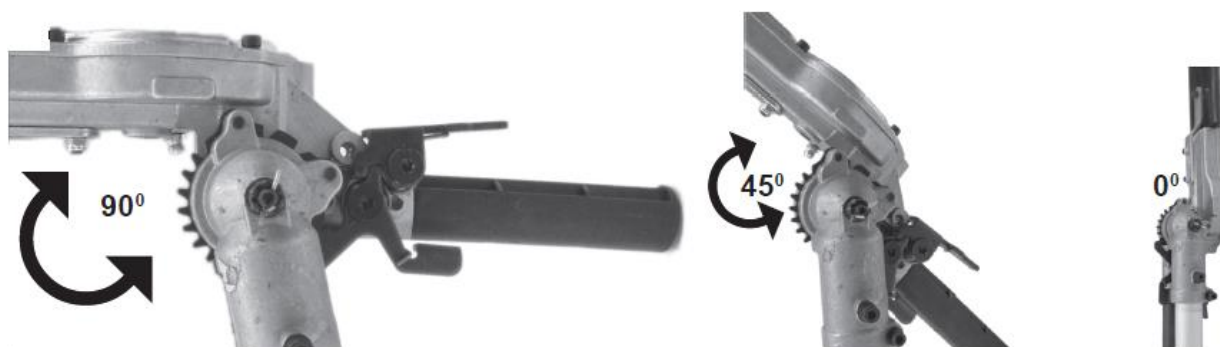
1. Desnom rukom uzmite polugu koja se nalazi u neposrednoj blizini zaštite za ruku. Levom rukom čvrsto držite ručicu za podešavanje na montaži sekača.
2. Kažiprstom Vaše leve ruke pritisnite taster za otpuštanje reze. Levim palcem pritisnite taster za zaključavanje reze.
3. Dok držite rezu zaključanu, okrećite montažu sekača koristeći ručicu za podešavanje dok ne bude u ravni sa spoljnom cevi.
4. Otpustite zaključavanje reze i taster za otpuštanje reze. Postarajte se da se zaključavanje reze i taster za otpuštanje reze bezbedno vrate u položaj zaključavanja.

5. Postavljanje trimera za živu ogradu

Precizno namestite trimer za živu ogradu (15) kako je prikazano na slici 40 na klipnjači (3).



Podesite nagib otključavanjem kočnice. Trimer za živu ogradu može se nagibati od 0 ° to 90 °.



5. Pomerite pokrivač sa oštrice sekača. Motor se sada može pokrenuti.

Podešavanje montaže sekača trimera za živu ogradu za željene uglove sečenja

UPOZORENJE!

Ne dodirujte oštrice sekača dok motor radi. Oštrice mogu oscilirati čak i kada je motor u režimu praznog hoda.

Bezbedan rad

Ova mašina je projektovana specijalno za trimovanje žive ograde.

Nikada ne koristite ovu mašinu za bilo koju drugu svrhu. Nikada ne pokušavajte da sečete kamenje, metale, plastiku ili druge tvrde predmete.

Upotreba u druge svrhe može oštetiti mašinu ili izazvati ozbiljne povrede.

Pripreme

- Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću i opremu - videti odeljak „Sigurnosne mere predostrožnosti“.
- Odaberite najbezbedniji radni položaj radi zaštite od padajućih predmeta (grane itd.).
- Pokrenite motor
- Stavite remen.

Nikada nemojte stajati direktno ispod grane koju sečete - čuvajte se padajućih grana. Zapamtite da grana može odskočiti.

Radni položaj:

Držite kontrolnu polugu desnom rukom i vratilo levom rukom. Vaša leva ruka treba da se ispruži u najudobniji položaj.

NAPOMENA:

Odmorite se ako osetite umor

Primene

Pripreme

Prvo koristite kose makaze za odsecanje debelih grana.

Redosled sečenja

Ako je neophodno radijalno sečenje, secite pomalo u nekoliko poteza.

Tehnike sečenja

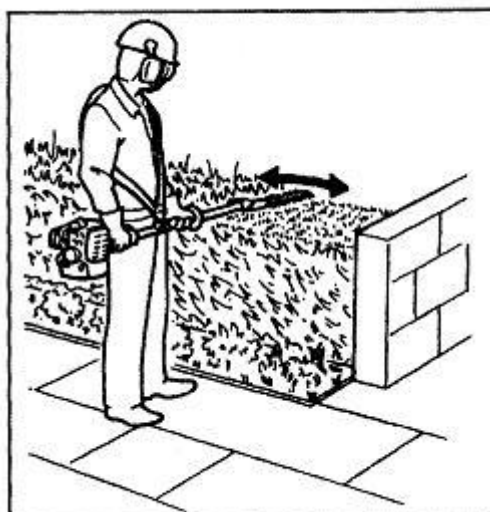
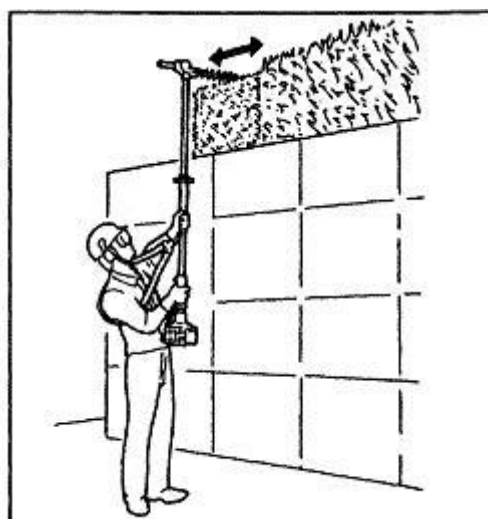
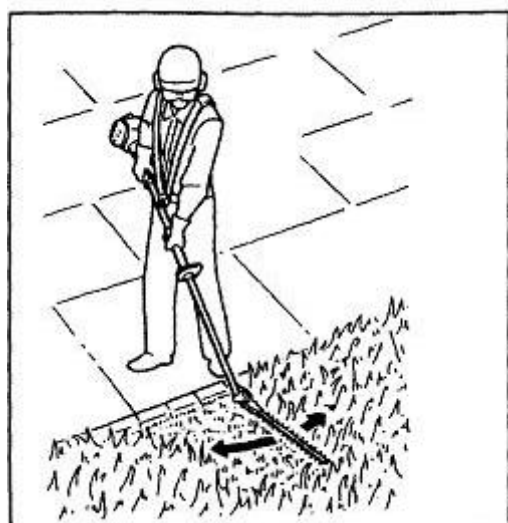
Vertikalno sečenje:

Zavrtite sečivo gore-dole u lučnom položaju dok idete duž žive ograde, i koristite obe strane sečiva.

Horizontalno sečenje:

Držite sečivo pod uglom od 0° do 90° dok vrtite trimmer za živu ogradu horizontalno.

Zavrtite sečivo u lučnom položaju prema spoljašnjem delu žive ograde tako da odseci padnu na zemlju.



Napomena: Ne pokrećite motor u narasloj travi.

Kada je motor isključen, kosa i dalje radi još nekoliko sekundi, stoga ne zatvarajte glavu motorne kose dok kosa ne prestane sa radom!

RUTINSKO ODRŽAVANJE

Pravilno održavanje je ključno za održavanje prvobitne efikasnosti i bezbednosti mašine tokom vremena. **Pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja, uvek ugasisite motor.**

1. Ne prskajte jedinicu vodom. Potapanje u vodu može oštetiti motor i električnu vezu.
2. Čistite jedinicu krpom, četkicom, itd.

UPOZORENJE! Tokom održavanja:

- Uklonite poklopac svećice.
- Čekajte dok se motor ne ohladi u dovoljnoj meri.

- Nikada ne odlažite ulje, gorivo ili druge zagađivače na nedozvoljenim mestima.

Redosled održavanja			
	12 sati	24 sata upotrebe	36 sati upotrebe
Filter za vazduh	očistiti	očistiti	zameniti
Svećica	proveriti	očistiti	zameniti

Stručna provera je potrebna:

- a) ako trimer za travu udari predmet
- b) ako se motor iznenada zaustavi
- c) ako se najlonski sekač ošteti
- d) ako se zupčanici oštete

Zamena i ponovno čišćenje najlonskog kalema na kraju sezone trimovanja. Uvek čistite najlonski kalem ili, ako je potrebno, zamenite najlonski kalem novim. Neka Vam najlonski kalem očisti ili zameni servisni centar.

SKLADIŠTENJE

Na kraju svake radne sesije, pažljivo očistite mašinu od prašine i ostataka, i postarajte se da nema oštećenih delova i zamenite bilo kakve neispravne delove. Mašina mora biti uskladištena na suvom mestu daleko od elemenata i sa pravilno postavljenim pokrićem.

ČIŠĆENJE MOTORA I PRIGUŠIVAČA

Da biste smanjili rizike od požara, povremeno čistite peraja cilindra komprimovanim vazduhom i čistite područje prigušivača kako biste uklonili piljevinu, grane, lišće ili druge ostatke.

JEDINICA ZA POKRETANJE

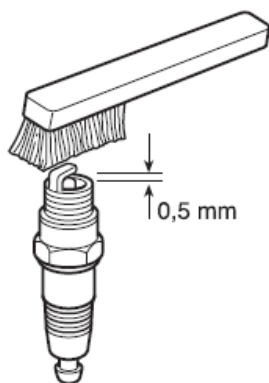
Da biste izbegli pregrevanje i oštećenje motora, uvek održavajte ventile za hlađenje vazduha u čistom stanju i bez piljevine i ostataka. Ako primetite znake istrošenosti na kablu za paljenje, obratite se Vašem serviseru za zamenu.

NAVRTNJI I ŠRAFOVI

Povremeno proveravajte da li su svi navrtnji i šrafovi čvrsto pritegnuti i da li su ručice dobro pričvršćene.

Menjajte i čistite svećicu

- Povremeno uklanjajte i čistite svećicu upotrebom metalne četke radi uklanjanja bilo kakvih ostataka.
- Proveravajte i ponovo podesite ispravnu udaljenost između elektroda.
- .Zamenjujte svećicu i čvrsto je pritegnite pomoću ključa.
- Svećica se mora zameniti sa onom koja ima ista svojstva kad god elektrode pregore ili je izolacija istrošena, a u svakom slučaju na svakih 100 radnih sati.



Čistite filter za vazduh.

VAŽNO Čišćenje filtera za vazduh je ključno za garanciju efikasnosti i trajnosti mašine. Ne radite sa oštećenim filterom ili bez filtera, pošto bi ovo moglo trajno da ošteti motor. Mora se čistiti nakon svakih 12 radnih sati.

Čistite filter prema sledećem uputstvu:

- Olabavite polugu, pomerite pokrivač i element filtera
- Operite element filtera sapunom i vodom. Ne koristite benzin ili druge tečnosti.
- Ostavite filter da se osuši na vazduhu.
- Vratite element filtera i pokrivač i ponovo pričvrstite polugu.

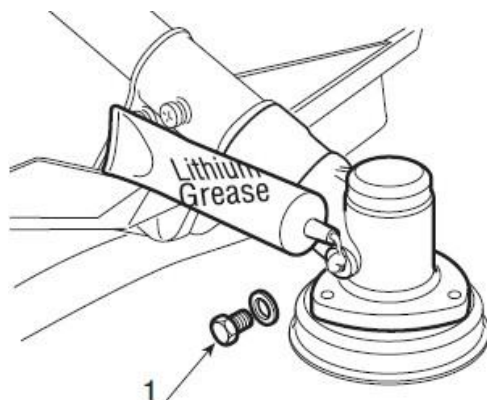


Upozorenje!

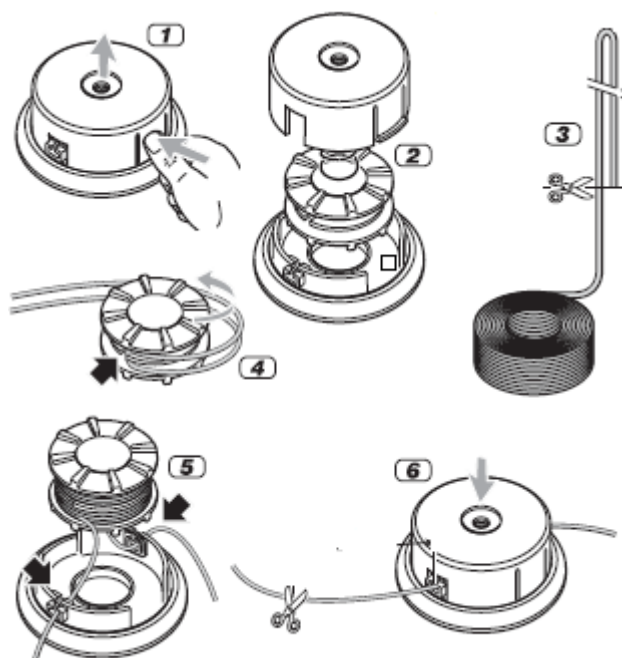
Nikada ne pokrećite motor bez postavljenog elementa filtera za vazduh.

Prenos ugla

Podmažite mašču na bazi litijuma. Pomerite šraf (1) i stavite u mast, ručno okrećući vratilo dok se mast ne pojavi, a onda zamenite šraf (1).

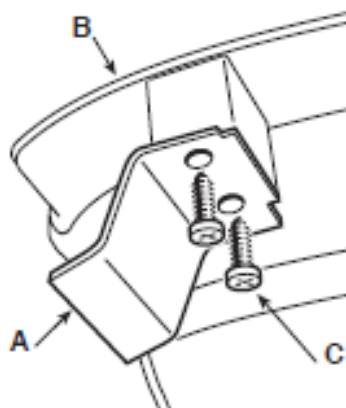


Zamena glavne linije



OŠTRENJE NOŽA ZA LINIJSKO SEČENJE

- Pomerite nož za linijsko sečenje (A) sa zaštite (B) odšrafljivanjem šrafova (C).
- Učvrstite nož za linijsko sečenje u stegu i naoštrite ga pomoću ravne turpije, pažljivo gledajući da zadržite prvobitni ugao sečenja.
- Ponovo namestite nož u zaštitu.



REŠAVANJE PROBLEMA

Pre bilo kakvog održavanje ili čišćenja, uvek ugasisite motori sačekajte da sekač prestane sa radom.

1) Motor neće da se pokrene ili neće da nastavi sa radom

- Ponovo montirajte najlonski sekač.
- Proverite da li ima ulja ili da nije već potrošeno.
- Nepravilan postupak pokretanja--Sledite uputstva
- Prljava svećica ili nepravilna udaljenost između elektroda - Proverite svećicu
- Zapušen filter za vazduh - Očistite i/ili zamenite filter
- Problemi sa karburacijom - obratite se Vašem serviseru

2) Motor se pokreće, ali mu nedostaje snaga

- Odnosite da se zameni najlonski kalem (servisni centar)
- Zapušen filter za vazduh - Očistite i/ili zamenite filter
- Problemi sa karburacijom - obratite se Vašem serviseru

3) Motor radi neispravno i nedostaje mu snaga kada se ponovo pokrene

- Prljava svećica ili nepravilna udaljenost između elektroda - Proverite svećicu
- Problemi sa karburacijom - obratite se Vašem serviseru

4) Motor proizvodi previše dima

- Nepravilan sastav mešavine goriva - Pripremite mešavinu goriva prema uputstvu.
- Problemi sa karburacijom - obratite se Vašem serviseru

5) Uređaj za sečenje se ne sme pomerati kada je motor u režimu praznog hoda

- Neispravna regulacija karburatora - obratite se svom serviseru

6) Mašina počinje da abnormalno vibrira

-Oštećeni ili labavi delovi-zaustavite mašinu i diskonektujte kabl svećice; ispitajte oštećenje. Proverite i pričvrstite labave delove. Neka sve provere, popravke i zamene obavi samo specijalizovani centar.

7) Ako je temperatura mašina previsoka:

--postarajte se da mašine imaju pauzu u redovno vreme.

Neispravnosti koje se ne mogu popraviti pomoću ove tabele može popraviti samo specijalizovana firma (servisni centar).

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Prema Direktivi o mašinama Evropske komisije 2006/42/EC od 17. maja 2006., Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

*Opis mašine:***Benzinski multifunkcionalni alat MBC 33 E**

Pod punom odgovornošću objavljujemo da je dole navedeni proizvod projektovan i proizveden u skladu sa:

- Direktivom 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktivom 2000/14/EU, 2005/88/EC o emitovanju buke
 - Direktiva (EU) 1628/2016 o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- EC broj odobrenja: e24*2016/1628*2017/656SHA1/P*0094*00

Usklađeni i ostali standardi:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11806-1:2011

Obavešteni organ u skladu sa Direktivom 2000/14/EC, 2005/88/EC

SGS-CSTC izveštaj o testiranju standarda i tehničkih usluga SHES1601000054402 dat. 02.09.2016.

Izmereni nivo zvučne snage	$L_{WA} 112,3 \text{ dB(A)}$ / $L_{WA} 112,6 \text{ dB(A)}$
Garantovani nivo zvučne snage	$L_{WA} 115 \text{ dB(A)}$

Odgovorno lice ovlašćeno za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, za firmu Villager D.O.O., Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto/datum: Ljubljana, 09.06.2022.

Ovlašćeni predstavnik
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-mbc-33-e-multifunkcionalni-trimer-akcija-cena/>